



Cross Country  
New Brunswick

Ski de fond  
Nouveau-Brunswick



## *New Brunswick Championship* *Championnat du Nouveau-Brunswick*

Hosted by: *Les Aventuriers Cross Country Ski Club of Charlo, N.B.*

Présenté par: *Le Club de ski de fond des Aventuriers de Charlo, N.B.*

### **Race Notice/Avis de course: March 27 mars, 2010**

Part of the CCNB New Brunswick Cup Series / *Circuit de courses de Ski de fond Nouveau-Brunswick*

Hosted by: *Les Aventuriers Cross Country Ski Club of Charlo, N.B.*

Présenté par: *Le Club de ski de fond des Aventuriers de Charlo, N.B.*

The CCNB New Brunswick Championship Series are sanctioned by CCC and require racing licenses. *However, day licenses will be available for no charge for those who do not have CCC racing licenses.*

Le circuit de course de Ski de fond Nouveau-Brunswick est sanctionné par Ski de fond Canada et demande un permis de course valide. Les permis d'un jour seront disponibles sans frais pour ceux qui ne possèdent pas de permis de course de Ski de fond Canada.

Jury: Chief of Competition/Chef de compétition: Rhéal Laviolette

Technical Delegate/Délégué technique: Serge Dugas

Timing/Chronométrage: Edouard Daigle

Race Chairman/Président de course: Luc Levesque

Information: Rhéal Laviolette [laviorll@nbnet.nb.ca](mailto:laviorll@nbnet.nb.ca) ph/tél (506) 684-2233

### **Registration:**

Advance registration on-line with Zone4 ([www.zone4.ca](http://www.zone4.ca)) is encouraged. Day of race registration will be available (\$5 extra) from 7:30 – 9:00 AM at the race site.

### **Inscription:**

Les inscriptions à l'avance sont encouragées et disponibles en ligne sur zone4 ([www.zone4.ca](http://www.zone4.ca)).

L'inscription pourra également se faire la journée de la course au coût de (5\$ d'extra) de 7h30 – 9h00 au site de la course.

### **Confirmation lists/Liste de confirmation:**

Advance registration is available thru [www.zone4.ca](http://www.zone4.ca) ; since day of race registration is allowed final start lists will be posted at the race. / La liste finale sera disponible sur place le matin de la course.

**Waxing and Warming Areas:**

Waxing area will be available in a building near the Chalet.

**Fartage et Section de réchauffement:**

Un endroit pour le fartage sera disponible à l'édifice près du Chalet

**Eligibility:**

In order to participate, a skier must have a CCC Racing License or a CCC Supporting Member Day License. Day Licenses are available at no charge at the registration desk.

**Éligibilité:** Afin de participer, un skieur doit avoir un permis de course de Ski de fond Canada ou un permis de course d'un jour. Les permis de courses sont disponibles sans frais au bureau d'inscription.

**Fees: (non-refundable, payable via Zone 4 only until 9 PM, March 26)**

**Frais: (non-remboursable, payable sur zone 4 jusqu'à 9h00 le 26 mars)**

**Note that lunch is included in the registration fee.**

Open, Masters: \$20 through Zone 4 and \$25 on the day of race.

**Veillez prendre note qu'un dîner est inclus avec le frais d'inscription**

Catégorie ouverte, maître : 20\$ avec zone 4 et 25\$ la journée de la course

Junior, Juvenile categories, Midget, Pee Wee, and Atom: \$10 through Zone 4 and \$15 on the day of the race.

Les catégories junior, juvénile, midget, pee wee et atom : Le coût est de 10\$ avec zone 4 et 15\$ la journée de la course.

**Bib replacement fee:** \$60.00 Competitors who do not return their bibs will be charged for replacement of the bib.

**Frais de remplacement des dossards:** Un coût de 60\$ sera facturé au compétiteur qui ne retourne pas son dossard afin de le remplacer.

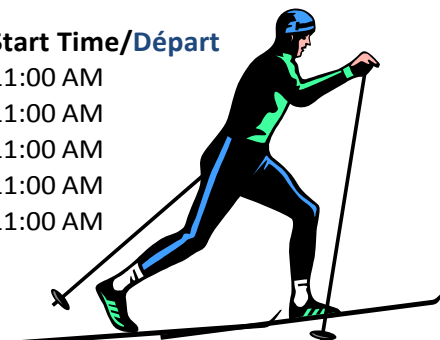
**Categories/Catégories:** Categories are designated from the revised CCC rulebook as follows. / Selon les politiques du livre révisé de règles de Ski de fond Canada.

<b>Category / Catégories</b>	<b>Age on January 1, 2010</b>	<b>Year of Birth/ Date de naissance</b>
<b>Atom girls/filles</b>	<b>5-8</b>	<b>2001-2004</b>
<b>Pee Wee Girls/filles</b>	<b>8-11</b>	<b>1998-2001</b>
<b>Midget Girls/filles</b>	<b>11-13</b>	<b>1996-1998</b>
<b>Juvenile Girls/filles</b>	<b>13-15</b>	<b>1994-1996</b>
<b>Junior Females/femmes</b>	<b>15-19</b>	<b>1990-1994</b>
<b>Open and Masters Females/ ouvert et maître femme</b>	<b>20+</b>	<b>Before/avant 1990</b>
<b>Atom Boys/garçon</b>	<b>5-8</b>	<b>2001-2004</b>
<b>Pee Wee Boys/garçon</b>	<b>9-12</b>	<b>1997-2000</b>
<b>Midget Boys/garçon</b>	<b>12-14</b>	<b>1995-1997</b>
<b>Juvenile Boys/garçon</b>	<b>14-16</b>	<b>1993-1995</b>
<b>Junior Men/homme</b>	<b>17-19</b>	<b>1990-1992</b>
<b>Open and Masters Men/Ouvert et maître homme</b>	<b>20+</b>	<b>Before/avant 1990</b>

## **New Brunswick Championship / Championnat du Nouveau-Brunswick**

**DISTANCE**  **Individual Start/Départ individuel**  **Free Technique/Style libre**

<b>Category / Catégorie</b>	<b>Distance</b>	<b>Start Time/Départ</b>
Atom	1.0 km	11:00 AM
Pee Wee	2.5 km	11:00 AM
Midget	5.0 km	11:00 AM
Junior, Juvenile	7.5 km	11:00 AM
Open and Masters / Ouvert Maître	7.5 km	11:00 AM



### **Results and Awards/Résultats et Prix:**

**Results** will be posted at the chalet of Les Aventuriers Cross Country Ski Club and online at <http://www.xcski-nb.ca/> and [www.zone4.ca](http://www.zone4.ca)

**Les résultats** seront affichés au Chalet des Aventuriers de Charlo et en ligne à <http://www.xcski-nb.ca/> et [www.zone4.ca](http://www.zone4.ca)

**Awards will be presented during the Banquet/  
Les prix seront présentés lors du banquet**

Medals will be presented to the top three individuals of both genders in all classes offered. Door prizes will be awarded based on random draws from all participants. **Winners must be present at the time of the draw in order to claim prizes or they will be redrawn.**

*Les médailles seront présentés au top 3 individus de chaque sexe dans toutes les catégories. Des prix de présences seront aussi donnés à l'aide de tirages incluant tous les participants. Les gagnants devront être présents au moment du tirage pour obtenir leur prix.*

**Cancellation:** Any change in the event location or timing will be posted as early as it is known at Les Aventuriers Cross country Ski Club Chalet and <http://www.xcski-nb.ca/> and circulated by email.

**Annulation:** Tous changements concernant le lieu ou le chronométrage seront affichés sur le site des Aventuriers et sur le site de ski de fond N.B. <http://www.xcski-nb.ca/>